ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

(СПбГУ)

ПРИКАЗ

21.12.2017 № 12812/1

Об утверждении тем выпускных квалификационных работ, научных руководителей обучающихся выпускного курса по основной образовательной программе высшего образования ВМ.5712.* «Теория, история и методология перевода (английский язык)»

Во исполнение приказа проректора по учебно-методической работе от 13.12.2017 № 12408/1 «О Порядке утверждения тем выпускных квалификационных работ в 2018 году» на основании п. 7^1.1.43 приказа ректора от 08.08.2008 № 1093/1 «О распределении полномочий между должностными лицами Санкт-Петербургского государственного университета» (с последующими изменениями и дополнениями)

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить темы выпускных квалификационных работ (далее – ВКР), назначить научных руководителей обучающимся по основной образовательной программе магистратуры ВМ.5712.* «Теория, история и методология перевода (английский язык)» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» (Приложение).
2. Начальнику Управления по связям с общественностью Зайнуллину Т.Т. обеспечить размещение настоящего приказа на сайте СПбГУ в разделе «Государственная итоговая аттестация» не позднее одного рабочего дня с даты издания настоящего приказа.
3. За разъяснением содержания настоящего приказа обращаться посредством сервиса «Виртуальная приемная» на сайте СПбГУ к проректору по учебно-методической работе. Предложения по изменению и/или дополнению настоящего приказа направлять на адрес электронной почты org@spbu.ru.
4. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Основание: РК в СЭДД «Дело» от 13.12.2017 №06/89-04-4.

Проректор по учебно-методической работе М.Ю. Лаврикова

Приложение к приказу
проректора по учебно-методической работе
от 21.12.2017 № 1281/Д

Реестр тем выпускных квалификационных работ и научных руководителей обучающихся по основной образовательной программе магистратуры ВМ.5712.* «Теория, история и методология перевода (английский язык)» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

№	ФИО студента	Тема выпускной квалификационной работы	ФИО научного руководителя ВКР	Учёная степень	Учёное звание	Должность	Структурное подразделение
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Васильева Ольга Александровна	Функциональная семантика оценочных высказываний в оригинале и переводе (на материале английских переводов А.П.Чехова)	Третьякова Татьяна Петровна	доктор филологических наук	профессор	профессор	Кафедра английской филологии и перевода
2	Караванский Александр Александрович	Особенности перевода экспрессивной лексики в аудиовизуальных текстах и литературе	Елисеева Варвара Владимировна	кандидат филологических наук	доцент	доцент	Кафедра английской филологии и перевода
3	Коняева Валерия Валерьевна	Языковые средства создания образа русского человека в американском кинематографе	Недялков Игорь Владимирович	доктор филологических наук	профессор	профессор	Кафедра английской филологии и перевода
4	Кремлякова Мария Михайловна	Русские высказывания «надо» и «нельзя» с разной адресованностью и их перевод на английский язык	Поспелова Александра Георгиевна	доктор филологических наук	доцент	профессор	Кафедра английской филологии и перевода
5	Петров Михаил Александрович	Животный мир в английской и русской фразеологии	Иванова Елизавета Васильевна	доктор филологических наук	профессор	профессор	Кафедра английской филологии и

№	ФИО студента	Тема выпускной квалификационной работы	ФИО научного руководителя ВКР	Учёная степень	Учёное звание	Должность	Структурное подразделение
							перевода
6	Тренгулова Кристина Андреевна	Дискурсивные характеристики текста научной слайд-шоу презентации (на материале английского и русского языков)	Шилова Светлана Владимировна	кандидат филологических наук	доцент	старший преподаватель	Кафедра английской филологии и перевода
7	Федорова Кристина Денисовна	Директивные высказывания в английских переводах А. П. Чехова (функционально-семантический аспект)	Третьякова Татьяна Петровна	доктор филологических наук	профессор	профессор	Кафедра английской филологии и перевода
8	Чернова Дарья Владимировна	Лексические особенности разновременных переводов романа Ф.М. Достоевского «Идиот» на английский язык	Кабакчи Маргарита Константиновна	кандидат педагогических наук	доцент	доцент	Кафедра английской филологии и перевода